

## Załącznik nr 3 do zapytania ofertowego OA.2610.3.2026- wzór umowy

### Umowa nr .....

zawarta w dniu ..... w Toruniu

pomiędzy:

Gminą Miasta Toruń z siedzibą w Toruniu przy ul. Wały gen. Sikorskiego 8, NIP 8790001014, działającą poprzez Miejski Ośrodek Pomocy Rodzinie z siedzibą w Toruniu przy ul. Słowackiego 118a, adres korespondencyjny: ul. Słowackiego 114, 87-100 Toruń, w imieniu którego występuje .....

zwaną dalej „Zamawiającym”,

a

.....

adres do korespondencji: .....

reprezentowaną/ym przez .....

zwaną/ym dalej „Wykonawcą”

następującej treści:

### §1.

1. Przedmiotem umowy jest organizacja wypoczynku letniego w miejscowości nadmorskiej dla dzieci i młodzieży w ramach realizacji „Gminnego programu profilaktyki i rozwiązywania problemów alkoholowych oraz przeciwdziałania narkomanii dla miasta Torunia na lata 2024-2027”.

2. W ramach realizacji umowy Wykonawca zobowiązuje się do zorganizowania wypoczynku letniego na terenie Rzeczypospolitej Polskiej dla około 50 osób - dzieci i młodzieży w wieku 7 - 15 lat zwanych „uczestnikami” w miejscowości ..... w terminie od dnia ..... do dnia ..... Uczestnicy wypoczynku będą zakwaterowani w .....

3. Zamawiający zastrzega sobie możliwość zmniejszenia liczby uczestników kolonii. Zamawiający podaje rzeczywistą ilość uczestników Wykonawcy w terminie 10 dni przed rozpoczęciem turnusu z zastrzeżeniem że ilość uczestników nie będzie mniejsza niż 48 osób.

4. Wykonawca zobowiązany jest do dostarczenia numeru zgłoszenia wypoczynku lub wydruku z bazy wypoczynku, o której mowa w art. 92 h ust.1 z dnia 7 września 1991 r. o systemie oświaty (Dz.U. z 2025 poz. 881 z późn. zm.) na 7 dni przed rozpoczęciem realizacji przedmiotu umowy.

5. Wykonawca zobowiązany jest do dostarczenia oświadczenia potwierdzającego fakt, iż osoby zatrudnione przez niego lub dopuszczone do opieki nad dziećmi ( m.in. kierownik i kadra wypoczynku osoby prowadzące zajęcia ) nie figurują w Rejestrze Sprawców Przystępstw na Tle Seksualnym (strona rps.ms.gov.pl), o którym mowa w art. 21 ustawy z dnia 13 maja 2016r. o przeciwdziałaniu zagrożeniom przestępczością na tle seksualnym i ochronie małoletnich (Dz.U. z 2026 r. poz. 110 z późn. zm.) oraz spełniają warunki o których mowa w art. 92 p ust.1-6 ustawy z dnia 7 września 1991r. o systemie oświaty - najpóźniej na 7 dni przed rozpoczęciem turnusu.

6. Wykonawca oświadcza, że zapewni kadre realizującą program profilaktyki uzależnień posiadającą wykształcenie wyższe magisterskie na jednym z kierunków: pedagogika, pedagogika specjalna, psychologia, praca socjalna oraz posiadającą ukończone studia podyplomowe z zakresu socjoterapii lub kurs pomocy socjoterapeutycznej dzieciom z rodzin z problemem alkoholowym organizowany przez Państwową Agencję Rozwiązywania Problemów Alkoholowych lub inne podmioty równoważne, która nie jest ujęta w Rejestrze Sprawców Przystępstw na Tle Seksualnym (RSTPS).

7. Wykonawca zapewni standardy ochrony małoletnich zgodnie art. 22b i 22c ustawy z dnia 13 maja 2016 r. o przeciwdziałaniu zagrożeniom przestępczością na tle seksualnym i ochronie małoletnich (Dz.U. z 2026 r. poz. 110 z późn. zm.). Wykonawca dostarczył

Zamawiającemu przed podpisaniem niniejszej umowy standardy określające zasady i procedury ochrony małoletnich wdrożone przez Wykonawcę w celu zapewnienia małoletnim odpowiedniej ochrony.

8. Wykonawca dostarczy Zamawiającemu w formie papierowej 50 kart kwalifikacyjnych dla uczestników wraz z 50 egzemplarzami regulaminu wypoczynku, o których mowa w z rozporządzeniu Ministra Edukacji Narodowej z dnia 30 marca 2016 r. w sprawie wypoczynku dzieci i młodzieży (Dz. U. z 2016 poz. 452 z późn. zm.) w terminie maksymalnie 7 dni od dnia podpisania umowy.

## §2.

1. Wykonawca zobowiązuje się do realizacji programu rekreacyjno-profilaktycznego uwzględniającego działania:

- w zakresie profilaktyki uniwersalnej prowadzony w kierunku eliminacji uzależnień takich jak palenie tytoniu, używanie środków psychoaktywnych (alkoholu, narkotyków, leków), zachowań agresywnych, a także uzależnień od komputera, telefonu, internetu w wymiarze co najmniej 10 godzin zegarowych,
- w zakresie organizacji zajęć rekreacyjnych, kulturalnych, sportowych, jak plażowanie i kąpiele w morzu, wycieczki piesze, całodniowa wycieczka autokarowa w miejsce atrakcyjne turystycznie (m. in. zoo, park rozrywki, muzeum, aqua park), ognisko i dyskoteki, zajęcia sportowe, zawody sportowe, konkursy, gry planszowe itp.;

Program stanowi załącznik nr 3 do niniejszej umowy.

2. Wykonawca zapewnia zakwaterowanie w budynku noclegowym murowanym położonym na terenach atrakcyjnych turystycznie, spełniającym wymagania ochrony przeciwpożarowej, ochrony środowiska oraz warunki higieniczno-sanitarne określone w przepisach o ochronie przeciwpożarowej, ochronie środowiska i Państwowej Inspekcji Sanitarnej. Teren wokół obiektu (placówki wypoczynku) jest ogrodzony, obiekt usytuowany z dala od dróg o dużym natężeniu ruchu, tj. posiadających status dróg krajowych, wojewódzkich, z dala od torów kolejowych.

3. Wykonawca zapewni uczestnikom pokoje 2 lub 3 lub 4 osobowe w jednym budynku wyposażone w:

- a) łazienkę z pełnym węzłem sanitarnym (ciepła woda dostępna przez 24 godziny na dobę),
- b) łóżka 1-osobowe,
- c) szafy i szafki z półkami i wieszakami oraz inne sprzęty umożliwiające rozpakowanie bagażu przez każde dziecko,
- d) stół i krzesła w liczbie odpowiadającej liczbie zakwaterowanych

5. Wykonawca zapewni możliwość dogrzania w pokojach w czasie chłódów.

6. Wykonawca oświadcza, że na terenie obiektu kolonijnego znajduje się boisko i teren rekreacyjny oraz świetlica i stołówka. Wszelkie znajdujące się w obiekcie atrakcje typu boiska, świetlice, siłownia zewnętrzna itp. będą dostępne nieodpłatnie dla uczestników.

7. Wykonawca zobowiązuje się do zagwarantowania całodobowego wyżywienia uczestnikom wypoczynku zgodnego z zasadami higieny żywienia określonymi w ustawie z dnia 25 sierpnia 2006 r. o bezpieczeństwie żywności i żywienia (Dz. U. z 2023 r. poz. 1448 z późn. zm.) w ilości 4 posiłki dziennie (tj. śniadanie, obiad, podwieczorek, kolacja) oraz stałego dostępu do napojów. Pobyt rozpocznie się obiadem, a zakończy się obiadem.

8. Zamawiający zastrzega sobie prawo do kontroli organizacji wypoczynku, obiektu kolonijnego oraz realizacji programu rekreacyjno-profilaktycznego przez Wykonawcę.

9. Wykonawca zapewnia transport uczestników autokarem na miejsce wypoczynku i z powrotem, w dni robocze odpowiednio w dniach ..... i ..... pod opieką kadry wypoczynku. Wyklucza się dowóz dzieci w godzinach nocnych tzn. między godz. 22.00 a 6.00. Wykonawca zapewnia suchy prowiant i napoje podczas wyjazdu dzieci na wypoczynek i powrotu dzieci z wypoczynku do domu.

10. Wykonawca zapewni przewóz osób autokarem do tego przeznaczonym lub przystosowanym, a liczba przewożonych osób nie przekroczy liczby miejsc określonych w dowodzie rejestracyjnym, na podstawie art. 63 ust. 1 ustawy z dnia 20 czerwca 1997r. Prawo o ruchu drogowym (Dz.U z 2024 poz. 1251 z późn. zm.). W trakcie transportu Wykonawca zapewni wszystkim uczestnikom i kadrze wypoczynku miejsca siedzące w autokarze. Autokar zostanie podstawiony na miejsce zbiórki nie później niż 1 godzinę przed ustaloną godziną wyjazdu. Podstawiony autokar będzie obsługiwany przez wykwalifikowanych kierowców. Transport odbywać się będzie autokarem sprawnym, spełniającym warunki określone w rozporządzeniu Ministra Infrastruktury z dnia 31 grudnia 2002 r. w sprawie warunków technicznych pojazdów oraz zakresu ich niezbędnego wyposażenia (Dz. U. z 2024 r. poz. 502 z późn. zm).

11. Wykonawca zobowiązuje się do przedstawienia najpóźniej w dniu odjazdu autokaru na wypoczynek ważnego zaświadczenia o sprawności autokaru, wydanego przez Wydział Ruchu Drogowego odpowiedniej jednostki organizacyjnej Policji.

12. Wykonawca odpowiada za stan techniczny autokaru oraz dopełnienie wszystkich wymogów ustalonych przy przewozach dzieci. Wykonawca może powierzyć wykonanie przewozu innemu przewoźnikowi, jednakże ponosi odpowiedzialność za jego czynności, jak za swoje własne.

### §3.

Wykonawca zobowiązuje się do:

- nie pobierania żadnych opłat od uczestników kolonii,
- zapewnienia ubezpieczenia od następstw nieszczęśliwych wypadków uczestnikom na czas przejazdu i pobytu dzieci na kolonii,
- zapewnienia uczestnikom bezpłatnej opieki medycznej, lekarsko-pielęgniarskiej,
- zapewnienia uczestnikom bezpłatnego dostępu do obiektów sportowych i kąpielisk,
- zapewnienia uczestnikom bezpłatnego wstępu do zwiedzanych w czasie wycieczek obiektów oraz autokaru w przypadku konieczności dowozu dzieci,
- zapewnienia organizacji wypoczynku oraz kadry wypoczynku zgodnie z rozporządzeniem Ministra Edukacji Narodowej z dnia 30 marca 2016 r. w sprawie wypoczynku dzieci i młodzieży (Dz. U. poz.452 z późn. zm.).
- zapewnienia warunków bezpieczeństwa, w szczególności podczas kąpieli, zgodnie z ustawą z dnia 18 sierpnia 2011 r. o bezpieczeństwie osób przebywających na obszarach wodnych (Dz. U. z 2023 r. poz. 714 z późn. zm) w obecności ratownika wodnego i wychowawcy wypoczynku,
- przeprowadzenia ankiet wśród uczestników wypoczynku według wzoru stanowiącego załącznik nr 4 do umowy i przedstawienia opracowania wyników ankiet po zakończonym turnusie,
- sporządzenia i przekazania za pośrednictwem poczty elektronicznej na adres [l.zubkowska@mopr.torun.pl](mailto:l.zubkowska@mopr.torun.pl), sprawozdania z organizacji wypoczynku podsumowującego wyniki zrealizowanego przedmiotu umowy, w terminie 14 dni od zakończenia turnusu, które winno zawierać:
  - a) opis przebiegu realizacji przedmiotu umowy, potwierdzonego dokumentacją fotograficzną i wynikami ankiet,
  - b) wnioski wynikające z analizy zrealizowanego przedmiotu umowy,
  - c) trudności i ich przyczyny w realizacji przedmiotu umowy,
  - d) wykaz informacji udostępnianych publicznie.

#### §4.

1. Wykonawca przejmuje pełną odpowiedzialność za terminowość i jakość wykonywanej usługi oraz właściwą opiekę nad dziećmi w czasie przejazdu z miejsca wyjazdu i w drodze powrotnej, a także podczas trwania wypoczynku.
2. Wykonawca przejmuje pełną odpowiedzialność za wszelkie szkody wyrządzone przez uczestników kolonii podczas transportu i pobytu na kolonii.
3. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za szkody wynikłe na majątku i osobie uczestnika wypoczynku podczas transportu i pobytu na wypoczynku.

#### §5.

Zamawiający przekaże imienną listę uczestników wypoczynku wraz z wypełnionymi kartami kwalifikacyjnymi uczestników najpóźniej 10 dni przed rozpoczęciem turnusu.

#### §6.

1. Ustala się cenę brutto organizacji wypoczynku dla 1 osoby, zgodnie z ofertą Wykonawcy w wysokości ..... zł (słownie: ..... ) brutto.
2. Wynagrodzenie Wykonawcy jest wynagrodzeniem ryczałtowym i obejmuje wszelkie koszty poniesione przez niego w trakcie wykonania przedmiotu umowy i stanowić będzie iloczyn liczby dzieci faktycznie uczestniczących w wypoczynku i ceny organizacji wypoczynku dla 1 osoby brutto, o której mowa w ust.1.
3. Wynagrodzenie płatne będzie przelewem, na wskazany przez Wykonawcę rachunek bankowy, w ciągu 14 dni od daty otrzymania przez Zamawiającego prawidłowo wystawionej faktury VAT oraz sprawozdania z realizacji wypoczynku. Datą zapłaty faktury będzie data obciążenia konta Zamawiającego.
4. Wykonawca wystawi fakturę VAT na nabywcę: Gmina Miasta Toruń, ul. Wały gen. Sikorskiego 8, 87-100 Toruń, NIP: 879-000-10-14, odbiorcę: Miejski Ośrodek Pomocy Rodzinie w Toruniu, ul. Słowackiego 118a, NIP 8791699123.

#### §7.

1. Wykonawca i Zamawiający mają prawo odstąpienia od umowy z przyczyn od siebie niezależnych, takich jak klęski żywiołowe, epidemie, działania wojenne, decyzje władz państwowych lub innych instytucji, w tym ograniczające lub zakazujące organizacji wypoczynku dla dzieci i młodzieży.
2. Zamawiającemu przysługuje prawo rozwiązania umowy w trybie natychmiastowym w przypadku niewykonania lub nienależytego wykonania umowy przez Wykonawcę.

#### § 8

1. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w przypadku:
  - 1) rozwiązania umowy przez Zamawiającego w trybie natychmiastowym, w przypadku niewykonania lub nienależytego wykonania umowy przez Wykonawcę – w wysokości 10 000 złotych;
  - 2) odstąpienia od umowy przez Zamawiającego lub Wykonawcę z przyczyn, za które ponosi odpowiedzialność Wykonawca – w wysokości 10 000 złotych;
  - 3) dokonania przez Wykonawcę zmiany miejsca zakwaterowania na inne niż w złożonej ofercie, z przyczyn innych niż określone w § 7 ust. 1 - w wysokości 2 000 zł.
  - 4) zwłoki w podstawieniu autokaru na miejsce zbiórki o czasie określonym w § 2 ust. 10 – w wysokości 200 zł za każdą godzinę zwłoki;
2. Zapłata kary umownej przez Wykonawcę nastąpi na podstawie noty obciążeniowej, wystawionej przez Zamawiającego.
3. Zamawiającemu przysługuje prawo potrącenia kar umownych z wynagrodzenia należnego Wykonawcy z tytułu wykonania przedmiotu umowy.
4. Zamawiający zastrzega sobie prawo do żądania odszkodowania uzupełniającego, gdyby wysokość poniesionej szkody przewyższała wysokość zastrzeżonych kar umownych.

**§9.**

Umowa obowiązuje od dnia podpisania umowy przez obie strony do dnia 15 września 2026r.

**§10.**

1. Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają dla ich ważności zachowania formy pisemnej w formie aneksu.

2. Niedopuszczalna jest zmiana postanowień umowy w stosunku do treści oferty chyba, że konieczność wprowadzenia takich zmian wynika z okoliczności, których nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy lub zmiany te są korzystne dla Zamawiającego.

**§11.**

W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.

**§12.**

Ewentualne spory, mogące wyniknąć na tle stosowania umowy będą rozstrzygane polubownie, a w przypadku gdy nie będzie to możliwe, zostaną skierowane do rozstrzygnięcia przez sąd właściwy dla siedziby Zamawiającego.

**§13.**

Integralną część umowy stanowią:

1. umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych;
2. oferta Wykonawcy;
3. program rekreacyjno-profilaktyczny;
4. wzory ankiet

**§14.**

Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron./Umowa została sporządzona w języku polskim, w postaci elektronicznej i podpisana przy użyciu kwalifikowanych podpisów elektronicznych. Przekazano jej identyczny egzemplarz Wykonawcy i Zamawiającemu.

.....  
**Wykonawca**

.....  
**Zamawiający**

Załącznik nr 1 do umowy nr .....

## **Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych**

zawarta w dniu ..... r. pomiędzy:

.....

reprezentowanym przez .....

zwanym w dalszej części umowy "**Podmiotem przetwarzającym** "

a

Miejskim Ośrodkiem Pomocy Rodzinie w Toruniu, ul. Słowackiego 118a, 87-100 Toruń,

zwanym w dalszej części umowy "**Administratorem danych** " lub "**Administratorem** "

### **§ 1**

#### **Powierzenie przetwarzania danych osobowych**

1. Administrator danych powierza Podmiotowi przetwarzającemu, w trybie art. 28 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1)(zwanego w dalszej części "Rozporządzeniem") dane osobowe do przetwarzania, na zasadach i w celu określonym w niniejszej umowie.

2. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe zgodnie z niniejszą umową, Rozporządzeniem oraz innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, które chronią prawa osób, których dane dotyczą.

3. Podmiot przetwarzający oświadcza, iż stosuje środki bezpieczeństwa spełniające wymogi Rozporządzenia.

### **§ 2**

#### **Zakres i cel przetwarzania danych**

1. Podmiot przetwarzający będzie przetwarzał, powierzone na podstawie umowy nr ..... z dnia ..... r., której przedmiotem jest organizacja wypoczynku letniego w miejscowości nadmorskiej dla dzieci i młodzieży w ramach realizacji „Gminnego programu profilaktyki i rozwiązywania problemów alkoholowych oraz przeciwdziałania narkomanii dla miasta Torunia na lata 2024-2027” dane osobowe w postaci: imion, nazwisk dzieci – uczestników wypoczynku i opiekunów prawnych tych dzieci, ich adresów, telefonów opiekunów prawnych, stanu zdrowia dzieci, informacji od wychowawcy klasy o zachowaniu dzieci, numerów PESEL dzieci oraz dane osobowe pracowników Administratora odpowiedzialnych za realizację zadania: imię, nazwisko, stanowisko, służbowy adres e-mail, służbowy numer telefonu itp.

2. Powierzone przez Administratora dane osobowe będą przetwarzane przez Podmiot przetwarzający wyłącznie w celu realizacji umowy, której przedmiotem jest organizacja wypoczynku letniego w miejscowości nadmorskiej dla dzieci i młodzieży w ramach realizacji „Gminnego programu profilaktyki i rozwiązywania problemów alkoholowych oraz przeciwdziałania narkomanii dla miasta Torunia na lata 2024-2027”.

### **§ 3**

#### **Obowiązki podmiotu przetwarzającego**

1. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się, przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych, do ich zabezpieczenia poprzez stosowanie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych zapewniających adekwatny stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku związanym z przetwarzaniem danych osobowych, o którym mowa w art. 32 Rozporządzenia.

2. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do ponoszenia odpowiedzialności, tak wobec osób trzecich, jak i wobec Administratora, za szkody powstałe w związku z nieprzestrzeganiem ustawy o ochronie danych osobowych, Rozporządzeniem, przepisów powszechnie obowiązującego prawa dotyczących ochrony danych osobowych oraz za przetwarzanie powierzonych do przetwarzania danych osobowych niezgodnie w umowę.
3. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do prowadzenia rejestru wszystkich kategorii czynności przetwarzania, o którym mowa w art. 30 ust. 2 Rozporządzenia.
4. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się wykonywania wobec osób, których dotyczą dane osobowe, obowiązków informacyjnych wynikających z art. 13-14 Rozporządzenia.
5. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się dołożyć należytej staranności przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych.
6. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do nadania upoważnień do przetwarzania danych osobowych, wszystkim osobom, które będą przetwarzały powierzone dane w celu realizacji umowy.
7. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się zapewnić zachowanie w tajemnicy, (o której mowa w art. 28 ust. 3 pkt B Rozporządzenia) przetwarzanych danych przez osoby, które upoważnia do przetwarzania danych osobowych w celu realizacji zarówno w trakcie zatrudnienia ich w Podmiocie przetwarzającym, jak i po jego ustaniu.
8. Podmiot przetwarzający po zakończeniu świadczenia usług związanych z przetwarzaniem danych osobowych zwraca Administratorowi wszelkie dane osobowe oraz usuwa wszelkie ich istniejące kopie, chyba że prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego nakazują przechowywanie danych osobowych.
9. W miarę możliwości Podmiot przetwarzający pomaga Administratorowi w niezbędnym zakresie wywiązywać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą, oraz wywiązywania się z obowiązków określonych w art. 32 – 36 Rozporządzenia.
10. Podmiot przetwarzający po stwierdzeniu naruszenia ochrony danych osobowych bez zbędnej zwłoki zgłasza je Administratorowi w ciągu 24 godzin.

#### **§ 4**

##### **Prawo kontroli**

1. Administrator danych zgodnie z art. 28 ust 3 pkt. H Rozporządzenia ma prawo kontroli, czy środki zastosowane przez Podmiot przetwarzający przy przetwarzaniu i zabezpieczeniu powierzonych danych osobowych spełniają postanowienia umowy oraz obowiązujące w tym zakresie przepisy prawa.
2. Administrator danych realizować będzie prawo kontroli w godzinach pracy Podmiotu przetwarzającego i z minimum pięciodniowym jego uprzedzeniem.
3. Prawo do przeprowadzenia kontroli obejmuje: wstęp do pomieszczeń, w których znajdują się zasoby uczestniczące w operacjach przetwarzania powierzonych danych osobowych; żądanie złożenia pisemnych lub ustnych wyjaśnień od osób upoważnionych do przetwarzania powierzonych danych osobowych; wgląd do wszelkich dokumentów i wszelkich danych mających bezpośredni związek z celem kontroli oraz przeprowadzanie oględzin urządzeń, nośników oraz systemów informatycznych służących do przetwarzania powierzonych danych.
4. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli w terminie wskazanym przez administratora danych nie dłuższym niż 7 dni.
5. Podmiot przetwarzający udostępnia Administratorowi wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w art. 28 Rozporządzenia.

## § 5

### **Dalsze powierzenie danych do przetwarzania**

1. Podmiot przetwarzający może powierzyć dane osobowe objęte umową do dalszego przetwarzania podwykonawcom, jedynie w celu wykonania umowy podstawowej po uzyskaniu uprzedniej pisemnej zgody Administratora danych.
2. Przekazanie powierzonych danych do państwa trzeciego może nastąpić jedynie na pisemne polecenie Administratora danych chyba, że obowiązek taki nakłada na Podmiot przetwarzający prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego, któremu podlega Podmiot przetwarzający. W takim przypadku przed rozpoczęciem przetwarzania Podmiot przetwarzający informuje Administratora danych o tym obowiązku prawnym, o ile prawo to nie zabrania udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny.
3. Podwykonawca Podmiotu przetwarzającego winien spełniać te same gwarancje i obowiązki jakie zostały nałożone na Podmiot przetwarzający w niniejszej umowie.
4. Podmiot przetwarzający ponosi pełną odpowiedzialność wobec Administratora za niewywiązanie się ze spoczywających na podwykonawcy obowiązków ochrony danych.

## § 6

### **Odpowiedzialność Podmiotu Przetwarzającego**

1. Podmiot przetwarzający jest odpowiedzialny za udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z treścią umowy, a w szczególności za udostępnienie powierzonych do przetwarzania danych osobowych osobom nieupoważnionym.
2. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Administratora danych o jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania przez Podmiot przetwarzający danych osobowych określonych w umowie, o jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczącym przetwarzania tych danych, skierowanych do Podmiotu przetwarzającego, a także o wszelkich planowanych, o ile są wiadome, lub realizowanych kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania w Podmiocie przetwarzającym tych danych osobowych, w szczególności prowadzonych przez inspektorów upoważnionych przez Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych. Niniejszy ustęp dotyczy włącznie danych osobowych powierzonych przez Administratora danych.

## § 7

### **Czas obowiązywania umowy**

Niniejsza umowa obowiązuje od dnia jej zawarcia do 31.12.2026 r.

## § 8

### **Rozwiązanie umowy**

1. Administrator danych może rozwiązać niniejszą umowę ze skutkiem natychmiastowym gdy Podmiot przetwarzający :
  - a) pomimo zobowiązania go do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli nie usunie ich w wyznaczonym terminie,
  - b) przetwarza dane osobowe w sposób niezgodny z umową,
  - c) powierzył przetwarzanie danych osobowych innemu podmiotowi bez zgody Administratora danych.

## § 9

### **Zasada zachowania poufności**

1. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji, danych, materiałów, dokumentów i danych osobowych otrzymanych od Administratora danych i od współpracujących z nimi osób oraz danych uzyskanych w jakikolwiek inny sposób, zamierzony czy przypadkowy w formie ustnej, pisemnej lub elektronicznej ("dane poufne").
2. Podmiot przetwarzający oświadcza, że w związku ze zobowiązaniem do zachowania w tajemnicy danych poufnych nie będą one wykorzystane, ujawniane ani odstąpione bez pisemnej zgody Administratora danych w innym celu niż wykonanie umowy o świadczenie

usługi, chyba że konieczność ujawnienia posiadanych informacji wynika z obowiązujących przepisów prawa lub Umowy.

## § 10

### **Postanowienia końcowe**

1. Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron./Umowa została sporządzona w języku polskim, w postaci elektronicznej i podpisana przy użyciu kwalifikowanych podpisów elektronicznych. Przekazano jej identyczny egzemplarz Wykonawcy i Zamawiającemu.
2. W sprawach nieuregulowanych zastosowanie będą miały przepisy Kodeksu cywilnego oraz Rozporządzenia.
3. Sądem właściwym dla rozpatrzenia sporów wynikających z niniejszej umowy będzie Sąd właściwy Administratora danych.

.....  
Podmiot przetwarzający

.....  
Administrator danych